

## VLAAMSE OVERHEID

[2013/204067]

**14 JUNI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de voorwaarden en procedure tot de erkenning van de gelijkwaardigheid van buitenlandse studiebewijzen met Vlaamse studiebewijzen uitgereikt in het basisonderwijs en secundair onderwijs, en sommige Vlaamse studiebewijzen uitgereikt in het volwassenenonderwijs**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, in het bijzonder de artikelen 57*bis* en 57*ter*, ingevoegd bij decreet van 1 juli 2011 betreffende het onderwijs XXI;

Gelet op de Codex Secundair Onderwijs, in het bijzonder de artikelen 115/2 en 115/3, ingevoegd bij decreet van 1 juli 2011 betreffende het onderwijs XXI;

Gelet op het decreet van 10 juli 2008 betreffende het stelsel van leren en werken in de Vlaamse Gemeenschap, in het bijzonder de artikelen 74*bis*, 74*ter*, 84*bis* en 84*ter*, ingevoegd bij decreet van 1 juli 2011 betreffende het onderwijs XXI;

Gelet op het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs, in het bijzonder de artikelen 41*bis* en 41*ter*, ingevoegd bij decreet van 1 juli 2011 betreffende het onderwijs XXI;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 17 april 2013;

Gelet op advies nr. 53.267/1 van de Raad van State, gegeven op 23 mei 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> buitenlands studiebewijs : een studiebewijs uitgereikt door een in het buitenland erkende onderwijsinstelling;

2<sup>o</sup> erkenning van de gelijkwaardigheid : een formele beslissing van gelijkschakeling door de bevoegde overheidsdienst in Vlaanderen van een buitenlands studiebewijs met het overeenstemmende Vlaams studiebewijs;

3<sup>o</sup> erkenningsautoriteit : het Agentschap voor Kwaliteitszorg in het Onderwijs en Vorming dat bevoegd is voor de erkenning van de gelijkwaardigheid van buitenlandse studiebewijzen als vermeld in artikel 4 van het besluit van de Vlaamse Regering tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming;

4<sup>o</sup> minister : de Vlaamse minister bevoegd voor Onderwijs;

5<sup>o</sup> Vlaams studiebewijs : een studiebewijs als vermeld of opgesomd in afdeling 6 van hoofdstuk V van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, of de artikelen 115/2 en 115/3 van de Codex Secundair Onderwijs, of de artikelen 74*bis*, 74*ter*, 84*bis* of 84*ter* van het decreet van 10 juli 2008 betreffende het stelsel van leren en werken in de Vlaamse Gemeenschap, of artikel 41, §§ 1 tot en met 4 van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs.

HOOFDSTUK II. — *Algemene bepalingen**Afdeling 1. — Principe*

**Art. 2.** De erkenningsautoriteit erkent elk buitenlands studiebewijs als gelijkwaardig met een Vlaams studiebewijs, tenzij er een substantieel verschil is.

*Afdeling 2. — Substantieel verschil*

**Art. 3.** § 1. Het substantieel verschil kan uitsluitend betrekking hebben op vier elementen. Die vier elementen zijn de inhoud of de leerresultaten, het niveau, de studieomvang en de kwaliteit, van de opleiding leidende tot het studiebewijs.

§ 2. Met inhoud of leerresultaten wordt bedoeld de inhoud van het gevolgde studie- of onderwijsprogramma of de gevolgde studieonderdelen of vakken die leiden tot het studiebewijs of de competenties die volgens het studiebewijs zijn verworven. Met het element competenties wordt bedoeld de competenties waaruit de onderwijskwalificaties van het niveau 1 tot en met 4 zijn samengesteld, zoals bepaald in artikel 14, eerste lid, punten 1<sup>o</sup> tot en met 4<sup>o</sup> van het decreet van 30 april 2009 betreffende de kwalificatiestructuur. Bij ontstentenis van de onderwijskwalificaties wordt als referentiekader gehanteerd, in voorkomend geval, de eindtermen, de ontwikkelingsdoelen, de specifieke eindtermen, de doelen, de opleidingsprofielen of de minimale leerinhouden die in federale of Vlaamse wet-, decreet- of regelgeving zijn bepaald.

§ 3. Met niveau wordt bedoeld het niveau van de onderwijskwalificatie(s) waartoe de opleiding leidt binnen de kwalificatiestructuur of de opleidingsstructuur.

§ 4. Met studieomvang wordt de studieduur van de opleiding bedoeld eventueel uitgedrukt in jaren of uren waarin onderwijsactiviteiten hebben plaatsgevonden.

§ 5. Met kwaliteit wordt de kwaliteit van de opleiding, waaronder de wijze van evalueren, of de kwaliteit van de uitreikende instelling bedoeld, eventueel gewaarborgd door een orgaan van extern kwaliteitstoezicht.

HOOFDSTUK III. — *Algemene gelijkwaardigheid*

**Art. 4.** § 1. Na advies van de erkenningsautoriteit kan de minister de algemene gelijkwaardigheid vastleggen van buitenlandse studiebewijzen, als vermeld in artikel 57*bis* van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, artikel 115/2 van de Codex Secundair Onderwijs, artikelen 74*bis* en 84*bis* van het decreet van 10 juli 2008 betreffende het stelsel van leren en werken in de Vlaamse Gemeenschap, en artikel 41*bis* van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs.

§ 2. De algemene gelijkwaardigheid stelt de gelijkwaardigheid vast van een buitenlands studiebewijs met een Vlaams studiebewijs voor alle houders van het desbetreffende buitenlandse studiebewijs.

HOOFDSTUK IV. — *Individuele gelijkwaardigheid*

**Art. 5.** De individuele gelijkwaardigheid stelt de gelijkwaardigheid vast van een buitenlands studiebewijs met een Vlaams studiebewijs voor de houder van een buitenlands studiebewijs die op basis van zijn of haar individueel dossier een aanvraag tot erkenningsonderzoek heeft ingediend bij de erkenningsautoriteit.

*Afdeling 1. — Erkenningsonderzoek*

**Art. 6.** Iedere houder van een buitenlands studiebewijs heeft het recht op een erkenningsonderzoek, op voorwaarde dat de aanvrager :

1° hetzij zijn woonplaats heeft in het Vlaams Gewest of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

2° hetzij zijn woonplaats elders heeft, en kan aantonen dat de aanvraag gebeurt met het oog op tewerkstelling in het Vlaams Gewest of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of met het oog op verdere studies in een door de Vlaamse overheid erkende onderwijsinstelling.

De houder van een buitenlands studiebewijs dient daartoe een aanvraag in bij de erkenningsautoriteit.

In afwijking van het eerste lid hebben de houders van een studiebewijs die binnen het toepassingsgebied vallen van artikel 115/1 van de Codex Secundair Onderwijs of de artikelen 42*bis* of 49*bis* van het decreet van 10 juli 2008 betreffende het stelsel van leren en werken in de Vlaamse Gemeenschap geen recht op een erkenningsonderzoek als vermeld in dit besluit.

**Art. 7.** § 1. De houder van het buitenlands studiebewijs dient te goeder trouw alle adequate informatie over het buitenlands studiebewijs te verstrekken en het beoogde doel van de erkenningsaanvraag te vermelden, zodat de erkenningsautoriteit het erkenningsonderzoek van het buitenlands studiebewijs kan voeren.

§ 2. De erkenningsautoriteit kan extra documenten opvragen en ook een individueel interview afnemen van de aanvrager, in het geval van een authenticiteitscontrole van de ingediende documenten of in het geval de ingediende documenten onvoldoende informatie bevatten om een erkenningsonderzoek te voeren.

§ 3. De erkenningsautoriteit sluit het erkenningsonderzoek ambtshalve af indien uiterlijk zes maanden na het indienen van de aanvraag niet alle opgevraagde documenten en informatie worden ingediend.

**Art. 8.** Documenten origineel opgesteld in het Nederlands, Engels, Frans en Duits worden door de erkenningsautoriteit aanvaard zonder een beëdigde vertaling. De erkenningsautoriteit kan aan de houder van een buitenlands studiebewijs een beëdigde vertaling opvragen van documenten die niet in het origineel werden geredigeerd in het Nederlands, Engels, Frans of Duits. De kosten van de beëdigde vertaling zijn voor rekening van de houder van een buitenlands studiebewijs.

**Art. 9.** Voor asielzoekers, vluchtelingen subsidiair-beschermde en personen die zich in een vergelijkbare situatie bevinden zoals vermeld in artikel VII van het Verdrag van de Raad van Europa en de UNESCO betreffende de erkenning van diploma's hoger onderwijs in de Europese Regio van 11 april 1997, die niet alle documenten en informatie kunnen indienen of opvragen in hun thuisland, biedt de erkenningsautoriteit een aangepaste flexibele procedure aan.

**Art. 10.** § 1. In het kader van een erkenningsonderzoek kan de erkenningsautoriteit beroep doen op externe experts die deskundig zijn op het vlak van het niveau, de studieomvang, de kwaliteit of de inhoud of leerresultaten van de opleiding leidende tot het studiebewijs.

§ 2. De erkenningsautoriteit selecteert de experts op basis van hun vakinhoudelijke expertise van hun kennis van de onderwijssystemen van een land of regio en stelt die aan. De erkenningsautoriteit legt in een reglement de procedure en de criteria vast voor het aanstellen van experts en voor de vergoeding ervan, en legt dit reglement ter goedkeuring voor aan de Vlaamse Regering. Dit reglement wordt bekend gemaakt minstens via de website van de erkenningsautoriteit.

**Art. 11.** § 1. De erkenningsbeslissing na een erkenningsonderzoek dient binnen de vier maanden na het ontvangen van al de nodige informatie en documenten genomen te worden. De termijn van het erkenningsonderzoek wordt specifiek en op voorhand meegedeeld door de erkenningsautoriteit aan de houder van het buitenlands studiebewijs.

§ 2. Met het oog op toepassing van artikel 7, § 2 kan de erkenningsautoriteit de afhandelingstermijn verlengen omwille van een authenticiteitscontrole.

§ 3. De erkenningsautoriteit rapporteert om de zes maanden over deze afhandelingstermijnen aan de Vlaamse minister bevoegd voor Onderwijs.

**Art. 12.** De procedure tot de erkenning van de individuele gelijkwaardigheid van buitenlandse studiebewijzen wordt verder uitgewerkt door de erkenningsautoriteit en bekend gemaakt via verscheidene publiek toegankelijke fora.

*Afdeling 2. — Erkenningsbeslissingen*

**Art. 13.** Elk erkenningsonderzoek resulteert in een erkenningsbeslissing waarin de erkenningsautoriteit aangeeft of het buitenlands studiebewijs al dan niet gelijkwaardig is met een Vlaams studiebewijs.

**Art. 14.** Bij de vaststelling van een substantieel verschil kan de erkenningsautoriteit relevante beroepservaring of andere relevante onderwijservaring van de houder van het buitenlands studiebewijs als compensatiemaatregel aanvaarden en het buitenlands studiebewijs erkennen.

**Art. 15.** § 1. De erkenningsautoriteit stelt in de erkenningsbeslissing vast op welk kwalificatieniveau het studiebewijs zich bevindt en kan in de erkenningsbeslissing de gelijkwaardigheid met een structuuronderdeel of studiegebied aanduiden.

§ 2. De erkenningsautoriteit rapporteert jaarlijks over de erkenningsbeslissingen aan de minister.

*Afdeling 3. — Verzoek tot heroverweging*

**Art. 16.** § 1. De houder van een buitenlands studiebewijs kan een verzoek tot heroverweging van de erkenningsbeslissing instellen binnen een vervalttermijn van dertig dagen die ingaat de dag na kennisname van de betrokken erkenningsbeslissing en uiterlijk de eenendertigste dag na de dag van een kennisgeving van de betrokken beslissing. Daarbij kunnen geen nieuwe elementen of documenten aan het dossier toegevoegd worden.

De procedure van het verzoek tot heroverweging wordt verder uitgewerkt door de erkenningsautoriteit en bekend gemaakt via verscheiden publiek toegankelijke fora.

§ 2. De erkenningsautoriteit vermeldt in elke erkenningsbeslissing de modaliteiten van het verzoek tot heroverweging en de afhandelingstermijn.

**Art. 17.** Het verzoek tot heroverweging leidt tot :

- 1° de gemotiveerde afwijzing van het verzoek tot heroverweging op grond van de onontvankelijkheid ervan;
- 2° een beslissing die de oorspronkelijke beslissing op gemotiveerde wijze bevestigt of herziet.

De bevestiging of de herziening van de erkenningsbeslissing wordt aan de houder van het buitenlands studiebewijs ter kennis gebracht binnen een termijn van vijftien kalenderdagen, die ingaat na de dag na deze waarop het verzoek is ingesteld.

#### HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

**Art. 18.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2013.

**Art. 19.** De Vlaamse minister bevoegd voor het Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 juni 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,  
P. SMET

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

[2013/204067]

**14 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux conditions et à la procédure de reconnaissance de l'équivalence de titres étrangers à des titres flamands délivrés dans l'enseignement fondamental et secondaire, et à certains titres flamands délivrés dans l'éducation des adultes**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, notamment les articles 57*bis* et 57*ter*, insérés par le décret du 1<sup>er</sup> juillet 2011 relatif à l'enseignement XXI;

Vu le Code de l'Enseignement secondaire, notamment les articles 115/2 et 115/3, insérés par le décret du 1<sup>er</sup> juillet 2011 relatif à l'enseignement XXI;

Vu le décret du 10 juillet 2008 relatif au système d'apprentissage et de travail en Communauté flamande, notamment les articles 74*bis*, 74*ter*, 84*bis* et 84*ter*, insérés par le décret du 1<sup>er</sup> juillet 2011 relatif à l'enseignement XXI;

Vu le décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes, notamment les articles 41*bis* et 41*ter*, insérés par le décret du 1<sup>er</sup> juillet 2011 relatif à l'enseignement XXI;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 17 avril 2013;

Vu l'avis n° 53.267/1 du Conseil d'Etat, donné le 23 mai 2013, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

#### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Définitions

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le présent arrêté, on entend par :

- 1° titre étranger : un titre délivré par un établissement d'enseignement agréé à l'étranger;
- 2° reconnaissance de l'équivalence : une décision formelle d'assimilation par le service public compétent en Flandre d'un titre étranger au titre flamand correspondant;
- 3° autorité de reconnaissance : l'"Agentschap voor Kwaliteitszorg in het Onderwijs en Vorming" (Agence pour la Gestion de la Qualité dans l'Enseignement et la Formation), compétent pour la reconnaissance de l'équivalence de titres étrangers telle que visée à l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand portant création de l'agence autonomisée interne "Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming" (Agence pour la Gestion de la Qualité dans l'Enseignement et la Formation);
- 4° le Ministre : le Ministre flamand chargé de l'Enseignement;
- 5° titre flamand : un titre tel que visé ou énuméré à la section 6 du chapitre V du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, ou aux articles 115/2 et 115/3 du Code de l'Enseignement secondaire, ou aux articles 74*bis*, 74*ter*, 84*bis* ou 84*ter* du décret du 10 juillet 2008 relatif au système d'apprentissage et de travail en Communauté flamande, ou à l'article 41, §§ 1<sup>er</sup> à 4, du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes.

CHAPITRE II. — *Dispositions générales**Section 1<sup>re</sup>. — Principe*

**Art. 2.** L'autorité de reconnaissance reconnaît chaque titre étranger comme étant équivalent à un titre flamand, à moins qu'il y ait une différence substantielle.

*Section 2. — Différence substantielle*

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. La différence substantielle peut uniquement porter sur quatre éléments. Les quatre éléments sont le contenu ou les acquis de formation et d'éducation, le niveau, le volume des études et la qualité de la formation conduisant au titre.

§ 2. Par contenu ou acquis de formation et d'éducation, il faut entendre le contenu du programme d'études ou d'enseignement ou les subdivisions d'études ou cours suivis conduisant au titre ou les compétences ayant été acquises suivant le titre. Par l'élément compétences, il faut entendre les compétences à partir desquelles sont composées les qualifications d'enseignement des niveaux 1 à 4 inclus, telles que visées à l'article 14, alinéa premier, points 1<sup>o</sup> à 4<sup>o</sup>, du décret du 30 avril 2009 relatif à la structure des certifications. A défaut des qualifications d'enseignement, les objectifs finaux, les objectifs de développement, les objectifs finaux spécifiques, les objectifs, les profils de formation ou les contenus didactiques minimums définis par des lois, décrets ou réglementations fédéraux ou flamands, sont utilisés, le cas échéant, comme cadre de référence;

§ 3. Par niveau, il faut entendre le niveau de la/des qualification(s) à laquelle/auxquelles la formation conduit au sein de la structure des certifications ou de la structure de formation.

§ 4. Par volume des études, il faut entendre la durée des études de la formation, exprimée éventuellement en années ou heures durant lesquelles les activités d'enseignement ont eu lieu.

§ 5. Par qualité, il faut entendre la qualité de l'enseignement, dont le mode d'évaluation, ou la qualité de l'établissement délivrant, éventuellement garantie par une instance de contrôle externe de la qualité.

CHAPITRE III. — *Equivalence générale*

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Le Ministre peut, après l'avis de l'autorité de reconnaissance, déterminer l'équivalence générale de titres étrangers, telle que visée à l'article 57bis du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, à l'article 115/2 du Code de l'Enseignement secondaire, aux articles 74bis et 84bis du décret du 10 juillet 2008 relatif au système d'apprentissage et de travail en Communauté flamande, et à l'article 41bis du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes.

§ 2. L'équivalence complète détermine l'équivalence d'un titre étranger à un titre flamand pour tous les porteurs du titre étranger en question.

CHAPITRE IV. — *Equivalence individuelle*

**Art. 5.** L'équivalence individuelle détermine l'équivalence d'un titre étranger à un titre flamand pour le porteur d'un titre étranger ayant introduit, auprès de l'autorité de reconnaissance, une demande d'examen de reconnaissance, sur la base de son dossier individuel.

*Section 1<sup>re</sup>. — Examen de reconnaissance*

**Art. 6.** Tout porteur d'un titre étranger a droit à un examen de reconnaissance, à condition que le demandeur :

1<sup>o</sup> soit ait son domicile dans la Région flamande ou la Région de Bruxelles-Capitale;

2<sup>o</sup> soit ait son domicile ailleurs, et qu'il puisse démontrer que la demande est faite en vue d'une occupation dans la Région flamande ou la Région de Bruxelles-Capitale ou en vue d'ultérieures études auprès d'un établissement d'enseignement agréé par l'Autorité flamande.

A cet effet, le porteur d'un titre étranger introduit une demande auprès de l'autorité de reconnaissance.

Par dérogation à l'alinéa premier, les porteurs d'un titre qui relèvent du champ d'application de l'article 115/1 du Code de l'Enseignement secondaire ou de l'article 42bis ou 49bis du décret du 10 juillet 2008 relatif au système d'apprentissage et de travail en Communauté flamande n'ont pas droit à un examen de reconnaissance tel que prévu par le présent arrêté.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Le porteur du titre étranger doit fournir de bonne foi toutes les informations adéquates sur le titre étranger et mentionner l'objectif visé de la demande de reconnaissance, de manière à permettre à l'autorité de reconnaissance de mener l'examen de reconnaissance du titre étranger.

§ 2. L'autorité de reconnaissance peut réclamer des documents supplémentaires et avoir également une entrevue individuelle avec le demandeur, dans le cas d'un contrôle d'authenticité des documents introduits requis ou au cas où les documents introduits comprennent insuffisamment d'informations pour mener un examen de reconnaissance.

§ 3. L'autorité de reconnaissance conclut d'office l'examen de reconnaissance, si tous les documents et informations réclamés n'ont pas été introduits dans les six mois de l'introduction de la demande.

**Art. 8.** Les documents rédigés à l'origine en langue néerlandaise, anglaise, française ou allemande sont acceptés par l'autorité de reconnaissance sans traduction assermentée. L'autorité de reconnaissance peut réclamer du porteur d'un titre étranger une traduction assermentée de documents n'étant pas à l'origine rédigés en néerlandais, anglais, français ou allemand. Les frais de la traduction assermentée sont à charge du porteur d'un titre étranger.

**Art. 9.** Pour ce qui est des demandeurs d'asile, réfugiés, bénéficiaires de la protection subsidiaire et personnes se trouvant dans une situation comparable, telle que visée à l'article VII de la Convention du Conseil de l'Europe et de l'UNESCO relative à la reconnaissance des diplômés de l'enseignement supérieur dans la Région européenne, approuvée le 11 avril 1997, qui ne sont pas en mesure d'introduire tous les documents et informations ou de les réclamer dans leur pays d'origine, l'autorité de reconnaissance offre une procédure flexible adaptée.

**Art. 10.** § 1<sup>er</sup>. Dans le cadre d'un examen de reconnaissance, l'autorité de reconnaissance peut faire appel à des experts externes dans les domaines du niveau, du volume des études, de la qualité ou du contenu ou des acquis de formation et d'éducation de la formation conduisant au titre.

§ 2. L'autorité de reconnaissance sélectionne les experts sur la base de leur expertise spécifique des systèmes d'enseignement d'un pays ou d'une région et les désigne. L'autorité de reconnaissance fixe dans un règlement la procédure et les critères pour la désignation d'experts et leur indemnité et soumet ce règlement à l'approbation du Gouvernement flamand. Le règlement est au moins publié sur le site web de l'autorité de reconnaissance.

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. La décision de reconnaissance à l'issue d'un examen de reconnaissance doit être prise dans les quatre mois de la réception de tous les documents et informations nécessaires. Le délai de l'examen de reconnaissance est communiqué explicitement et à l'avance au porteur du titre étranger par l'autorité de reconnaissance.

§ 2. En vue de l'application de l'article 7, § 2, l'autorité de reconnaissance peut prolonger le délai de règlement de la procédure, en raison d'un contrôle d'authenticité.

§ 3. Tous les six mois, l'autorité de reconnaissance fait rapport au Ministre flamand chargé de l'Enseignement sur ces délais de règlement de la procédure.

**Art. 12.** La procédure de reconnaissance de l'équivalence individuelle de titres étrangers est mise au point par l'autorité de reconnaissance et publiée par le biais de plusieurs forums accessibles au public.

#### Section 2. — Décisions de reconnaissance

**Art. 13.** Tout examen de reconnaissance résulte en une décision de reconnaissance, par laquelle l'autorité de reconnaissance déclare si le titre étranger est équivalent ou non à un titre flamand.

**Art. 14.** Lorsqu'une différence substantielle est constatée, l'autorité de reconnaissance peut accepter des expériences professionnelles pertinentes ou d'autres expériences pertinentes en matière d'enseignement du porteur du titre étranger comme mesure de compensation et reconnaître le titre étranger.

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. L'autorité de reconnaissance établit dans la décision de reconnaissance le niveau de qualification auquel se trouve le titre étranger et peut indiquer dans la décision de reconnaissance l'équivalence avec une subdivision structurelle ou une discipline.

§ 2. L'autorité de reconnaissance fait annuellement rapport au Ministre sur les décisions de reconnaissance prises.

#### Section 3. — Demande de reconsidération

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Le porteur d'un titre étranger peut introduire une demande de reconsidération de la décision de reconnaissance dans un délai de trente jours prenant cours le lendemain de la prise de connaissance de la décision de reconnaissance concernée et au plus tard le trente-et-unième jour après une notification de la décision en question. Aucun nouvel élément ou nouveau document ne peut être ajouté au dossier à cette occasion.

La procédure de demande de reconsidération est mise au point par l'autorité de reconnaissance et publiée par le biais de plusieurs forums accessibles au public.

§ 2. L'autorité de reconnaissance mentionne dans chaque décision de reconnaissance les modalités de la demande de reconsidération ainsi que le délai de règlement de la procédure.

**Art. 17.** La demande de reconsidération conduit :

1° au rejet motivé de la demande de reconsidération pour cause de son irrecevabilité;

2° à une décision qui confirme la décision initiale de manière motivée ou qui la revoit.

La confirmation ou la reconsidération de la décision de reconnaissance est notifiée au porteur du titre étranger, dans un délai de quinze jours calendrier, prenant cours le lendemain de l'introduction de la demande de reconsidération.

#### CHAPITRE V. — Dispositions finales

**Art. 18.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2013.

**Art. 19.** Le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances  
et des Affaires bruxelloises,  
P. SMET